Boletín Informativo para residentes de habla hispana

Hiroshima NOW



Español No. 6

Salvar vidas en peligro

Mal uso de las ambulancias



救える命を救うために「ひろしま市民と市政」9月1日号(P2)

Las ambulancias existen para ayudar a las personas que necesitan cuidados médicos inmediatos.

Ambulancias y servicios medicos de emergencia son recursos limitados. Ambulancias y servicios medicos de emergencia deben estar disponibles para llegar de forma rapida a personas que requieren ayuda inmediata.

Para personas que sufren un paro cardiaco, o sufren de otros problemas serios, ayuda rápida e inmediata es su única solución. En estos casos si el paciente no recibe atención médica en minutos después de que su sintoma haya llegado a un punto critico su vida corre peligro.

Por favor utilice el servicio de ambulancia de forma adecuada, para que ambulancias y servicio médico de emergencia pueda llegar rapidamente a las personas con mayor riesgo.



Los siguientes síntomas SIEMPRE son emergencia medica!! Llame 119 sin demora!

Rostro:

No se mueve normalmente o un lado sin movimiento / Habla ininteligible / Visión doble o borrosa / Palidez extrema

Pecho o espalda:

Dolor en el pecho repentina respiración con dificultad / Sensación de presión o opresión en el pecho que dura por más de 2 o 3 minutos. / Dolor que parece moverse alrededor

Cabeza:

Dolor de cabeza repentina y insoportable y fiebre alta / Mareo y ansiedad.

Manos y piernas:

Entumecimiento repentino / Debilidad en los brazos o piernas en un lado del cuerpo

Estómago:

Dolor repentino y extremo en el abdomen / Dolor persistente / Sangre en las heces o vómito con sangre

Información:

Departamento de Bomberos, Sección de Servicios de Ambulancia (Shobō Kyoku, Kyūkyū Ka) FAX. 249-1160 Tel. 546-3461



► En caso de duda llame al Centro de Consultas para Emergencia (Area Urbana Regional de Hiroshima) (Kyūkyū Sōdan Sentā Hiroshima Kōiki Toshi Ken)

TEL: #7 1 1 9

Un operador y un consultor (enfermero) se encuentran disponibles para constestar llamadas y ofrecer asesoría conforme las circunstancias (Asesoría solamente en Japonés). El centro funciona 24 horas todos los días del año. Si usted no puede completar la llamada, por favor utilice este numero: Tel. 246-2000

Información:

División de Politica de Servicios Médicos (Iryō Seisaku Ka) Tel. 504-2178 FAX. 501-2258